ArtiZan™

Instruction Manual / Bedienungsanleitung
Manuel d'utilisation / Manuale di Istruzioni

AVVISO

Istruzioni, garanzie e tutti gli altri documenti accessori sono soggetti a modifiche a totale discrezione di Horizon Hobby, Inc. Per avere una documentazione aggiornata sul prodotto, visitare il sito Web www.horizonhobby.com e fare clic sulla scheda di supporto per questo prodotto.

Significato di termini specialistici:

I seguenti termini vengono utilizzati in tutta la documentazione relativa al prodotto per indicare il livello di eventuali danni collegati all'utilizzo di questo prodotto:

AVVISO: procedure che, se non debitamente seguite, espongono al rischio di danni alle cose E a una possibilità minima o nulla di lesioni personali.

ATTENZIONE: Se non si seguono correttamente le procedure, sono possibili danni fisici a oggetti E gravi lesioni a persone.

AVVERTENZA: procedure che, se non debitamente seguite, possono provocare danni materiali, danni collaterali e lesioni gravi O comportare un'alta probabilità di lesioni superficiali.

ATTENZIONE: Leggere TUTTO il manuale di istruzioni e prendere familiarità con le caratteristiche del prodotto, prima di farlo funzionare. Se il prodotto non è utilizzato in modo corretto potrebbero verificarsi danni al prodotto, alle persone o alle cose, causando gravi lesioni.

Questo è un sofisticato prodotto di hobbistica. Esso deve essere manipolato con cautela e giudizio e richiede qualche conoscenza di base di meccanica. Se il prodotto non è utilizzato in maniera sicura e responsabile potrebbero verificarsi lesioni o danni al prodotto stesso o ad altre proprietà. Questo prodotto non è concepito per essere usato dai bambini senza la diretta supervisione di un adulto. Non usare componenti non compatibili o alterare il prodotto in nessuna maniera al di fuori delle istruzioni fornite da Horizon Hobby Inc. Questo manuale contiene istruzioni relative a sicurezza, utilizzo e manutenzione del prodotto. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze nel manuale prima di montare, mettere a punto o usare il prodotto, al fine di usarlo correttamente e di evitare danni o lesioni gravi.

ATTENZIONE AI PRODOTTI CONTRAFFATTI: Doveste avere bisogno di rimpiazzare una ricevente Spektrum, magari acquistata assieme ad una nostra radio, affidate la vostra sicurezza di volo solo ai prodotti originali Horizon Hobby che potrete trovare presso i nostri rivenditori autorizzati. Horizon Hobby Inc. declina ogni responsabilità, servizio tecnico e garanzia per l'uso di materiale non originale o che dichiara di essere compatibile con la tecnologia DSM o con Spektrum.

Almeno 14 anni. Non è un giocattolo.

Precauzioni per la Sicurezza e Avvertenze

L'utente di questo prodotto è l'unico responsabile del corretto utilizzo del medesimo in maniera che non sia pericoloso, sia nei propri riguardi che nei confronti di terzi e non danneggi il prodotto stesso o l'altrui proprietà.

- Mantenere sempre la distanza di sicurezza in tutte le direzioni attorno al modellino per evitare collisioni o danni. Questo modello funziona con comandi radio soggetti all'interferenza di altri dispositivi non controllabili dall'utilizzatore. Si possono verificare interferenze e perdite momentanee di controllo.
- Utilizzare sempre il modello in spazi liberi da auto, traffico e persone.
- Seguire scrupolosamente i consigli e le avvertenze sia per il modello che per tutti gli accessori (caricabatteria, pacchi batteria ricaricabili, ecc.).
- Tenere le sostanze chimiche, i piccoli oggetti o gli apparati sotto tensione elettrica fuori dalla portata dei bambini.
- Evitare il contatto con l'acqua di tutti i dispositivi che non sono stati appositamente progettati per funzionare in acqua. L'umidità danneggia i componenti elettronici.
- Non mettere in bocca le parti del modello poiché potrebbe essere pericoloso e perfino mortale.
- Non far funzionare il modello se le batterie della trasmittente sono poco cariche.
- Tenere sempre il velivolo in vista e sotto controllo.
- Usare sempre batterie completamente cariche.
- Tenere sempre il trasmettitore acceso quando il velivolo viene alimentato.
- Rimuovere sempre le batterie prima dello smontaggio.
- Tenere sempre libere le parti mobili.
- Tenere sempre i componenti asciutti.
- Lasciar sempre raffreddare i componenti dopo l'uso prima di toccarli.
- Rimuovere sempre le batterie dopo l'uso.
- Accertarsi sempre che il failsafe sia impostato correttamente prima del volo.
- Non utilizzare mai velivoli con cablaggio danneggiato.
- Non toccare mai i componenti in movimento.

Avvertenze di carica

Il caricabatterie in dotazione con il velivolo è progettato per caricare in modo sicuro la batteria Li-Po.

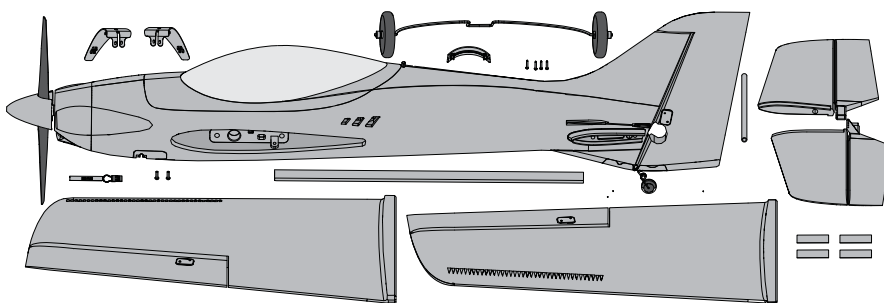
ATTENZIONE: seguire esattamente tutte le istruzioni e le avvertenze. L'uso improprio delle batterie Li-Po può provocare incendi, causare lesioni personali e/o danni materiali.

- L'installazione, la carica o l'uso della batteria Li-Po in dotazione comporta no l'assunzione da parte dell'utente di tutti i rischi associati alle batterie al litio.
- Se durante la carica si forma un rigonfiamento della batteria, interrompere immediatamente l'uso. Se si sta caricando o scaricando la batteria, scollegarla e ricollegarla. La mancata interruzione dell'uso, della carica o dello scaricamento di una batteria che ha iniziato a gonfiarsi può provocare incendi.
- Per una conservazione ottimale, riporre sempre la batteria in un luogo asciutto a temperatura ambiente.
- Durante il trasporto o la conservazione temporanea, la temperatura della batteria deve essere sempre compresa tra i 5 e i 49 ºC. Non riporre la batteria o l'aeromodello in una macchina o alla luce diretta del sole. Se conservata all'interno di un'auto surriscaldata, la batteria potrebbe danneggiarsi o addirittura incendiarsi.
- Caricare sempre le batterie lontano damateriali infiammabili.
- Ispezionare sempre la batteria prima di caricarla e non caricare mai batterie completamente scariche o danneggiate.
- Scollegare sempre la batteria dopo la carica e lasciare raffreddare il cari cabatterie prima di una nuova carica.
- Monitorare costantemente la temperatura del pacco batteria durante la carica.
- UTILIZZARE SOLO UN CARICABATTERIE SPECIFICAMENTE PROGETTATO PER CARICARE BATTERIE LI-PO. La carica effettuata con caricabatterie non compatibili può provocare incendi, causare lesioni alle persone e/o danni materiali.
- Le celle Li-Po non devono essere mai scaricate sotto i 3 V in condizioni di carico.
- Non coprire mai le etichette di avvertenza con ganci o bandelle.
- Non lasciare mai incustodite le batterie in carica.
- Non superare mai i livelli di carica consigliati per le batterie.
- Non tentare mai di smontare o alterare il caricabatterie.
- Non consentire mai a minori di caricare i pacchi batterie.
- Non caricare mai le batterie in luoghi estremamente caldi o freddi (tempe ratura consigliata tra i 5 e i 49 °C) o in luoghi esposti alla luce diretta del sole.

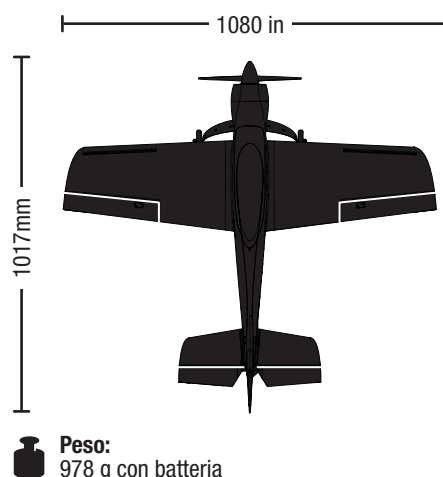
Indice

Connessione (binding) fra trasmettitore e ricevitore 46
Carica della batteria.. 46
Installazione batteria e attivazione ESC 47
Scelta del ricevitore e installazione 47
Installazione del carrello 48
Installazione dell'ala 48
Impostazione delle squadrette dei comandi e dei servi...................... 49
Installazione piano di coda orizzontale 49
Installazione delle forcelle... 49
Configurazione del trasmettitore 50
Dual Rates ed esponenziale 50
Baricentro (CG) 51
Verifica della direzione dei comandi 51
Prova direzione comandi AS3X.. 52
Consigli per il volo 53
Manutenzione del motore 54
Guida alla soluzione dei problemi AS3X.. 54
Guida alla soluzione dei problemi... 55
Garanzia 56
Informazioni per i contatti 56
Informazioni di compatibilità per l'Unione Europea 57
Pezzi di ricambio... 58
Pezzi opzionali 59

Contenuto della scatola

Guida rapida		
Riduttori	Max	Min
	100 %	70%
CG	**76mm** dietro al bordo di entrata alla radice dell'ala.	
Impostazione timer di volo	Primo volo 5 Min.	7 Min.

Caratteristiche

PNP		BNF
Installato	**Motore** 480 Brushless Outrunner 960Kv (PKZ4416)	Installato
Installato	2 x servi alettoni e 1 servo elevatore (PKZ1081) 1 servo timone (PKZ1090)	Installato
Installato	**ESC** 30-Amp Pro Switch-Mode BEC Brushless ESC (EFLA1030B)	Installato
Venduto separatamente	**Ricevitore consigliato** Spektrum AR635 6-canali sport (SPMAR635)	Installato
Venduto separatamente	**Batteria consigliatay** 11.1V 3S 1800mAh 30C Li-Po (EFLB18003S30)	Incluso
Venduto separatamente	**Caricatore consigliato** 2- to 3-Cell DC Li-Po con bilanciamento (PKZ1040)	Incluso
Venduto separatamente	**Trasmettitore consigliato** Piena portata con almeno 4 canali 2.4GHz con tecnologia Spektrum™ DSM2®/DSMX®.	Venduto separatamente

Peso:
978 g con batteria

✓	Controlli prima del volo
	1. Leggere interamente questo manuale.
	2. Togliere e verificare il contenuto.
	3. Togliere e verificare il contenuto.
	4. Montare completamente il modello.
	5. Mettere la batteria sul modello (dopo averla caricata).
	6. Connettere (bind) l'aereo al trasmettitore .
	7. Verificare che i rinvii si muovano liberamente.
	8. Eseguire una verifica dei comandi con il trasmettitore.
	9. Eseguire una verifica della direzione dei comandi dati dall'AS3X all'aereo.
	10. Regolare i controlli di volo e il trasmettitore.
	11. Eseguire una prova di portata del radiocomando.
	12. Trovare un'area ampia e sicura.
	13. Pianificare il volo in base alle condizioni del campo.

✓	Controlli dopo il volo
	1. Scollegare la batteria di volo dall'ESC (necessario per la sicurezza e per la vita della batteria).
	2. Spegnere il trasmettitore.
	3. Togliere la batteria dall'aereo.
	4. Ricaricare la batteria di volo.
	5. Riparare o sostituire tutte le parti danneggiate.
	6. Riporre la batteria di volo lontano dall'aereo, controllandone la sua carica.
	7. Prendere nota delle condizioni e dei risultati del volo per pianificare i voli futuri.

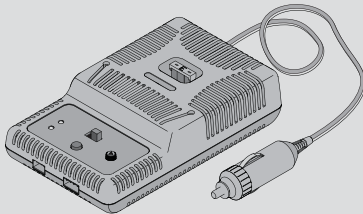
Carica della batteria

Fare riferimento alle avvertenze per la batteria. Si consiglia di caricare il pacco batteria mentre si ispeziona l'aeromodello. La batteria di volo sarà necessaria per confermare il corretto funzionamento dell'aeromodello nelle fasi future.

⚠ **ATTENZIONE:** Prima di iniziare la carica, inserire il connettore di bilanciamento della batteria nella presa corretta sul caricatore.

Disponibile opzionalmente l'adattatore a 12V (HBZ6513 o HBZ4747) per connettere il vostro carica batterie in maniera più conveniente.

Caratteristiche del caricabatterie con bilanciatore cc. Li-Po

- Carica batterie da 2-3 celle LiPo
- Corrente di carica variabile da 300mAh a 2Ah
- Operazioni semplici con un solo tasto
- LED indicatore dello stato di carica
- LED indicatore del bilanciamento celle
- Un beep sonoro indica lo stato dell'alimentazione e della carica
- Cavo alimentazione 12V con spina per presa accendisigari

Caratteristiche

- Ingresso alimentazione: 10,5 - 15V DC, 3A
- Carica batterie LiPo da 2-3 celle con capacità minima di 300mAh

✓	Procedimento per la carica della batteria
	AVVISO: caricare solo batterie che non siano calde e non siano danneggiate. Verificare che la batteria non sia gonfia, piegata, rotta o forata.
	1. Collegare il cavo di alimentazione ad una sorgente a 12V DC.
	2. Quando il caricatore è stato alimentato correttamente, dopo 3 secondi si sente un beep e il LED verde lampeggia (pronto).
	3. Girare il selettore della corrente in modo che la freccia punti sul valore di corrente richiesta dalla batteria collegata (la batteria LiPo da 2200mAh fornita bisogna caricarla con 2A, il che significa 1C). NON CAMBIARE la corrente di carica mentre la batteria si sta caricando.
	4. Con l'apposito interruttore, per questa batteria selezionare 3 celle.
	5. Collegare il cavo di bilanciamento della batteria alla presa per 3 celle (4 piedini).
	6. I LED verde e rosso lampeggiano durante la carica mentre si bilanciano le celle. Il bilanciamento allunga la vita delle batterie.
	7. Quando la batteria è completamente carica, si sente un beep per circa 3 secondi e il LED verde diventa fisso. Se si cerca di caricare una batteria sovra-scaricata, il caricatore emetterà ripetutamente beep e lampeggi, indicando una situazione di errore.
	8. Quando la carica è completa, staccare subito la batteria dal caricatore.

⚠ **ATTENTIONE:** la batteria potrebbe incendiarsi se viene sovra caricata.

⚠ **ATTENTIONE:** usare solo un caricatore specifico per le batterie Li-Po. In caso contrario si potrebbe causare un incendio con danni e lesioni.

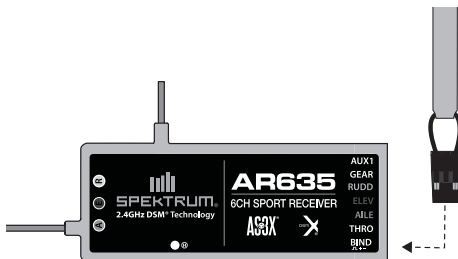
⚠ **ATTENTIONE:** non superare la corrente di carica consigliata.

AVVISO: se si usa una batteria differente da quella Li-Po compresa nel kit, si faccia riferimento al costruttore per avere le informazioni per la carica.

Connessione (binding) fra trasmettitore e ricevitore

Visitare il sito www.bindnfly.com per avere un elenco completo di trasmettitori compatibili.

⚠ **ATTENZIONE:** Quando si utilizza un trasmettitore Futaba con un modulo Spektrum DSM, è necessario invertire il canale del gas ed effettuare nuo¬vamente il Binding. Consultare il manuale del vostro modulo Spektrum per settare nuovamente il Bind ed il FailSafe. Consultate il manuale della vostra trasmittente per effettuare l'inversione del canale del gas.

Installazione del "bind plug"

Failsafe

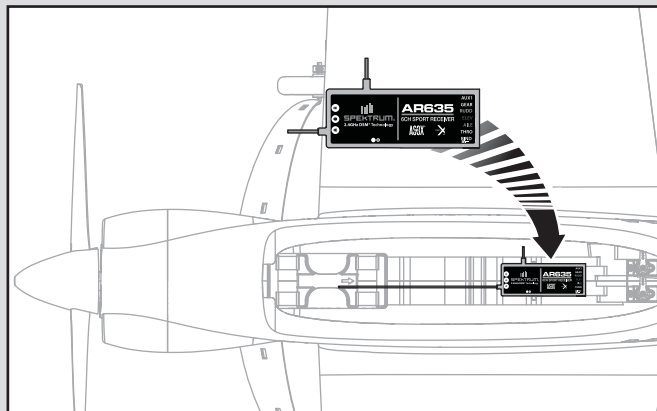
Se il ricevitore perde il segnale del trasmettitore, si attiva il failsafe. In questo caso i comandi dell'aereo ritornano nella posizione neutra stabilita durante il passo 3 della procedura di connessione.

✓	Tabella di riferimento per la procedura di connessione
	1. Fare riferimento alle istruzioni del trasmettitore riguardanti la connessione (binding).
	2. Accertarsi che il trasmettitore sia spento.
	3. Accertarsi che i comandi del trasmettitore siano centrati e che lo stick del motore sia completamente in basso. *
	4. Inserire il "bind plug" nella sua presa sul ricevitore.
	5. Collegare la batteria di bordo all'ESC il quale emetterà una serie di suoni. Un tono lungo e tre corti confermano che l'LVC è impostato sull'ESC.
	6. Il LED del ricevitore inizia a lampeggiare rapidamente.
	7. Accendere il trasmettitore mentre si tiene premuto il tasto "bind".
	8. Quando il ricevitore si connette al trasmettitore, il LED del ricevitore diventa fisso e l'ESC emette una serie di 3 toni ascendenti. Questi toni indicano che l'ESC è armato, ammesso che lo stick e il trim del motore siano completamente in basso.
	9. Togliere il "bind plug" dal ricevitore.
	10. Conservare il "bind plug" in un posto sicuro.
	11. Il ricevitore manterrà le istruzioni di connessione ricevute dal trasmettitore fino alla prossima procedura di connessione.

* In caso di problemi, per trovare altre istruzioni consultare la guida del trasmettitore per la risoluzione di problemi. Se è necessario, contattare il centro assistenza prodotti di Horizon.

Scelta del ricevitore e installazione

Per questo aereo si consiglia il ricevitore Spektrum AR635. Se si sceglie di montare un altro ricevitore, bisogna accertarsi che abbia almeno 6 canali e sia a piena portata (sport). Per una installazione e un utilizzo corretti si raccomanda di consultare il manuale allegato al ricevitore.

1. Togliere la capottina dalla fusoliera.
2. Installare nella fusoliera il ricevitore con le suddette caratteristiche, fissandolo con del biadesivo per servi.
3. Collegare i connettori del servo del timone e dell'elevatore ai canali appropriati del ricevitore.
4. Collegare il cavetto a Y degli alettoni al canale degli alettoni del ricevitore.
5. Collegare il connettore del controllo elettronico di velocità (ESC) al canale del motore sul ricevitore.

Installazione batteria e attivazione ESC

Scelta della batteria

- Noi consigliamo la E-flite 1800mAh 11.1V 3S 30C Li-Po (EFLB18003S30).
- Se si usa un altro tipo di batteria, deve avere almeno una capacità di 1800mAh.
- La batteria scelta deve avere capacità, dimensioni e peso di quella E-flite per poter entrare nella fusoliera senza cambiare troppo il baricentro.

1. Portare completamente in basso sia lo stick che il trim del motore. Accendere il trasmettitore e attendere 5 secondi.

2. Premere il tasto (**A**) sulla fusoliera per togliere il coperchio della batteria.

3. Togliere il coperchio e inserire la batteria (**B**) nella sua sede, posizionandola completamente in avanti. Per ulteriori informazioni si vedano le istruzioni che riguardano il baricentro (CG).

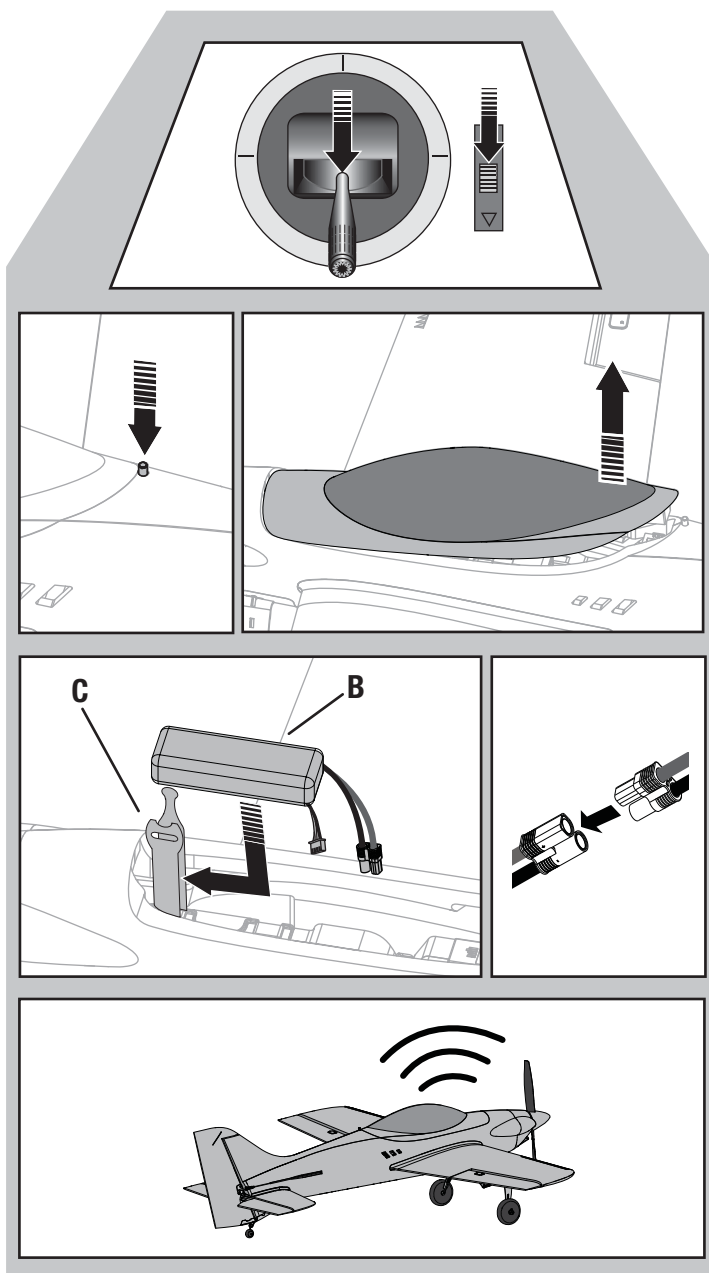
4. Accertarsi che la batteria sia fissata bene usando una fascetta a strappo.

5. Collegare la batteria all'ESC e tenere l'aereo fermo sulle sue ruote per almeno 5 secondi, al riparo dal vento.

- L'ESC emetterà una serie di toni (per maggiori informazioni si faccia riferimento al punto 5 della procedura di connessione).

- Un LED si accenderà sul ricevitore (lampeggiano anche i LED rosso, verde e blu della sensibilità). Se l'ESC, dopo che si è collegata la batteria, continua ad emettere un doppio beep, significa che bisogna ricaricare o sostituire la batteria.

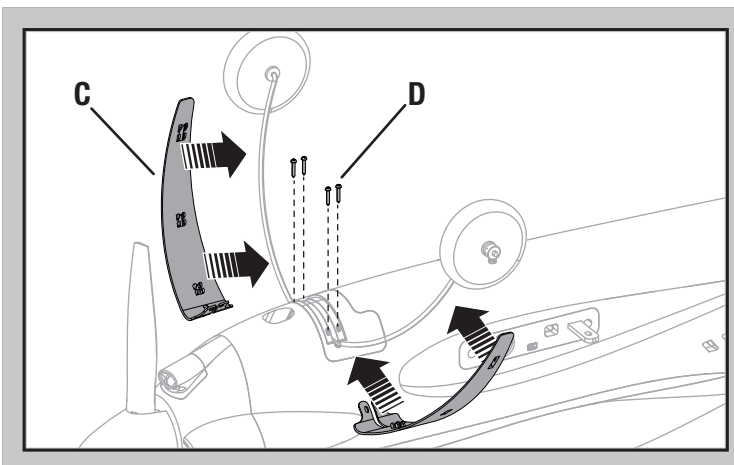
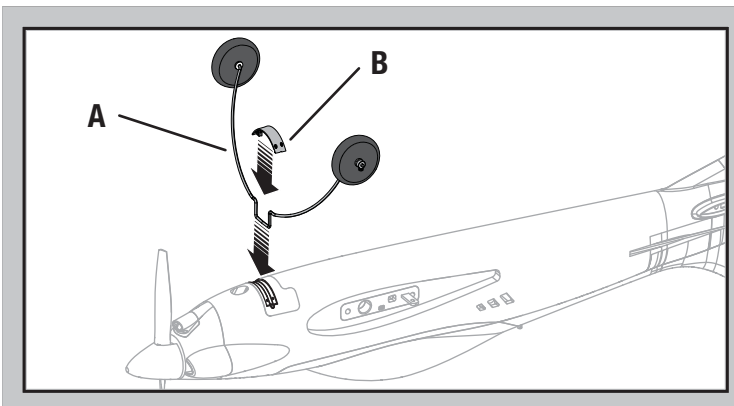
Per ulteriori spiegazioni sui LED della sensibilità, si faccia riferimento al manuale del ricevitore AR635 dove parla dell'inizializzazione.

6. Rimettere a posto il coperchio della batteria spingendolo bene indietro per essere certi che si agganci correttamente.

Installazione del carrello

1. Installare la gamba (**A**) del carrello inclinata all'indietro come illustrato.

2. Montare sulla fusoliera la copertura a U (**B**).

3. Installare le carenature delle gambe (**C**, segnate L e R) fissandole alla fusoliera con 4 viti (**D**).

Per smontare, procedere in ordine inverso.

Installazione dell'ala

1. Inserire il tubo (**A**) nella fusoliera.

⚠ **ATTENZIONE:** non schiacciare o danneggiare in altro modo i fili dei servi quando si collega l'ala alla fusoliera.

2. Inserire sul tubo le due semiali (**B** e **C**) mandandole nell'apposita sede ricavata in fusoliera mentre si inseriscono i fili attraverso i loro fori.

3. Girare la fusoliera al contrario in modo che il carrello sia rivolto verso l'alto. Fissare le due semiali alla fusoliera usando le viti (**D**) fornite.

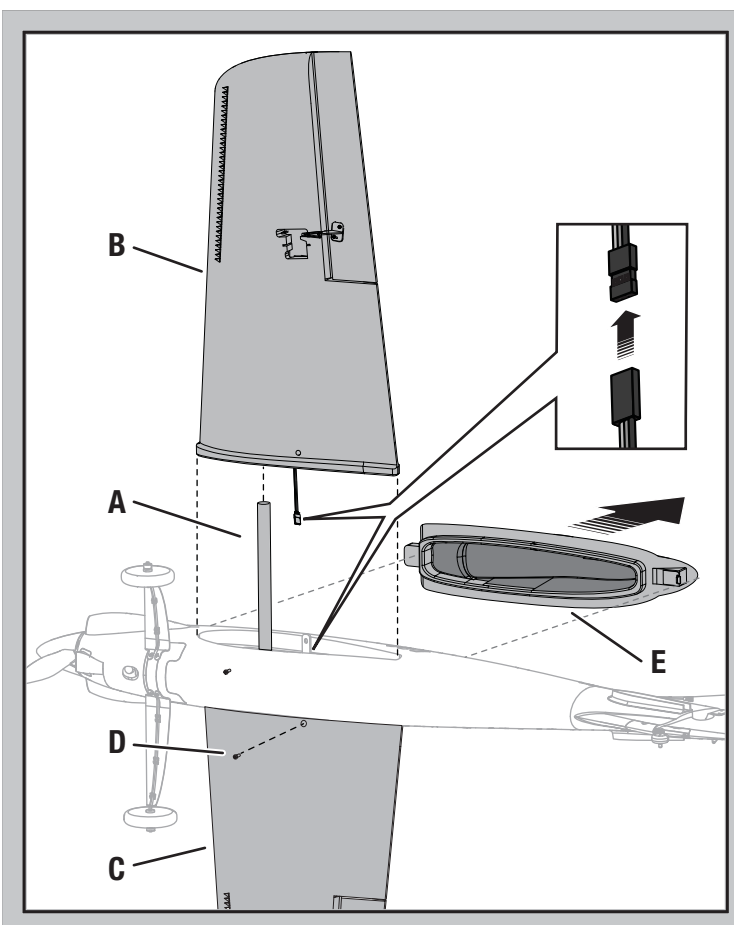
4. Togliere dalla fusoliera la capottina (**E**).

Consiglio: se necessario, usare delle pinzette per tirare i connettori nella fusoliera.

5. Collegare alla prolunga a Y in fusoliera, i connettori provenienti dai servi alettoni attraverso l'ala. I servi degli alettoni destro o sinistro si possono collegare indifferentemente a una o all'altra presa della prolunga a Y.

6. Rimettere a posto la capottina.

Per smontare seguire l'ordine inverso.

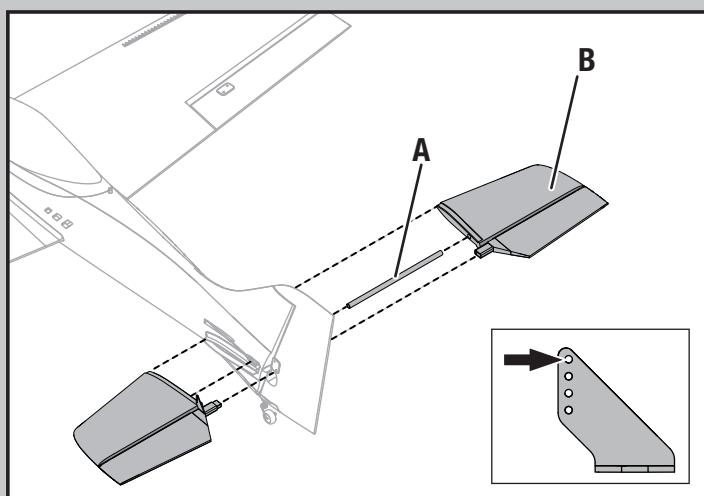
IMPORTANTE: per il corretto funzionamento del sistema AS3X è necessario che il collegamento di entrambi gli alettoni sia fatto al canale AILE sul ricevitore attraverso la prolunga a Y.

Impostazione delle squadrette dei comandi e dei servi

La tabella a destra mostra le impostazioni di fabbrica riguardo alle squadrette e alle parti mobili e dei servi. È meglio far volare l'aereo con queste impostazioni prima di fare delle modifiche.

Dopo aver volato, si può scegliere di cambiare la posizione dei comandi per variare la risposta dell'aereo. Vedi la tabella qui sotto.

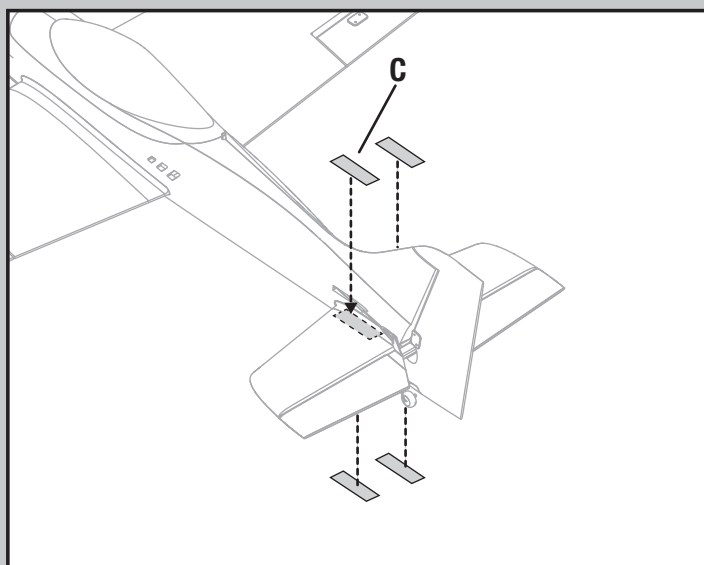
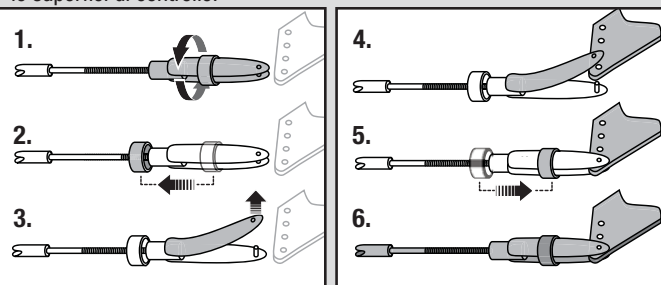
Installazione piano di coda orizzontale

1. Infilare il tubo (**A**) del piano orizzontale nel suo foro sul retro della fusoliera.
2. Installare sulla fusoliera i piani di coda orizzontali destro e sinistro (**B**), come di vede nel disegno. Accertarsi che le squadrette siano rivolte verso il basso.
3. Mettere 4 pezzi di nastro adesivo (**C**) per bloccare sopra e sotto i due semipiani.
4. Attaccare la forcella alla squadretta dell'elevatore (vedi le istruzioni per il collegamento delle forcelle).

Se necessario, smontare procedendo in ordine inverso.

Installazione delle forcelle

Suggerimento: far ruotare la forcella sul rinvio per modificare la lunghezza del rinvio stesso tra il braccio del servo e la squadretta di comando.

- Trascinare l'anello di fermo dalla forcella al rinvio.
- Aprire con cautela la forcella, quindi inserire il perno della forcella nel foro desiderato sulla squadretta di comando.
- Spostare l'anello di fermo per bloccare la forcella sulla squadretta di comando.

Dopo aver effettuato il binding di un trasmettitore al ricevitore del modello, impostare i trim e i sub-trim su 0, quindi regolare le forcelle per centrare le superfici di controllo.

Configurazione del trasmettitore

IMPORTANTE: le impostazioni di default del ricevitore AR635 sono per la modalità 3D con un trasmettitore DX6i o superiore. Se si sceglie di volare con un altro trasmettitore, bisogna fare riferimento al manuale del ricevitore per le istruzioni.

Per far volare questo aereo è necessario un trasmettitore DSM2/DSMX con almeno 4 canali e riduttori di corsa (D/R). Si possono usare i trasmettitori Spektrum DX4e, DX5e, DX6i, DX7s, DX8, DX9, DX10t, DX18 e JR X9503, 11X o 12X. Qui di seguito ci sono alcuni esempi di impostazioni iniziali.

Per volare al meglio si consiglia di impostare l'interruttore del D/R sulla corsa massima. Comunque, se le risposte ai comandi fossero troppo elevate, si può inserire la corsa minima disponibile.

✓	Trasmettitori DX4e e DX5e
Prima della connessione (binding) per trasmettitori Non-computerizzati (DX4e, DX5e):	
	1. Impostare i trim sul punto Neutro (0%).
	2. Portare l'interruttore del D/R sulla corsa massima.
Dopo la connessione (binding):	
	1. Verificare e regolare i servi in modo che la posizione neutra di ogni braccio sia il più possibile perpendicolare all'asse del servo. In caso contrario togliere la squadretta dall'uscita del servo e spostarla di qualche scanalatura, secondo necessità. NON usare i sub-trim per fare regolazioni di centraggio, perché gli spostamenti fuori centro influiscono sulla corsa del servo e sul funzionamento del sistema AS3X.
	2. Regolare la lunghezza delle barrette di comando in modo che le superfici di controllo siano centrate quando i bracci delle squadrette dei servi sono perpendicolari.
	3. Impostare le corse del trasmettitore secondo quanto raccomandato
	ATTENZIONE: per un funzionamento sicuro, rifare sempre la connessione (binding) dopo aver completato le impostazioni in modo che il failsafe sia aggiornato.

Trasmettitori DX6i e oltre

Corsa del servo 100%

Lasciare sempre la corsa dei servi al 100%. Per ridurre le corse usare la funzione dual rates. Per ottenere le giuste qualità di volo, nelle riduzioni non impostare le corse meno del 50% (solo possibile con trasmettitori computerizzati).

Consiglio: il trasmettitore DX6i può attivare le riduzioni su tutti e tre i canali (alettoni, elevatore, timone) usando un interruttore D/R (dual rates) combinato. Le riduzioni e le corse esponenziali si possono regolare qualora quelle consigliate non fossero adatte ai propri gusti.

Consiglio: i trasmettitori DX7s e superiori possono attivare le riduzioni di corsa con un interruttore D/R come il DX6i. Però i trasmettitori DX7s e superiori possono attivare le riduzioni con lo stesso interruttore delle modalità di volo (canale 5). Se si vuole, è possibile attivare con il modo GF (Volo generico) e le riduzioni di corsa con un moderato esponenziale, mentre il modo 3D può attivare le corse massime con una curva esponenziale.

Dual Rates ed esponenziale

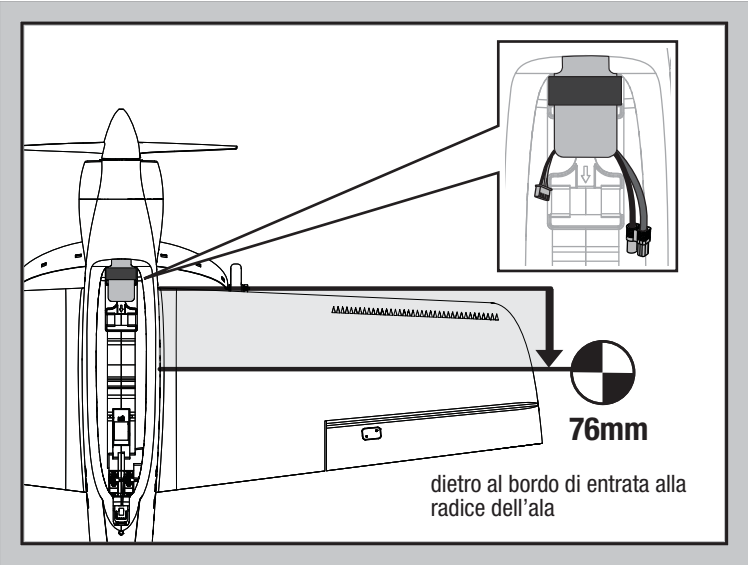
Riduzione	Corsa max	Corsa min
Alettoni	**100%**	**70%**
Elevatore	**100%**	**70%**
Timone	**100%**	**70%**

✓	Lista di controllo del trasmettitore
Prima della connessione (binding) per trasmettitori Computerizzati (DX6i, DX7/DX7se, DX7s, DX8, DX9, DX10t, DX18):	
	1. Scegliere una memoria libera con le impostazioni di default (inclusi trim e sub-trim).
	2. Scegliere il tipo di aereo/ala che preveda un solo servo per gli alettoni.
	3. Impostare tutti i sub-trim sul punto neutro (0%).
	4. Impostare le corse dei servi sul 100% per alettoni, elevatore e timone.
	5. Impostare le riduzioni di corsa su 100%, 70% per alettoni, elevatore e timone.
Dopo la connessione (binding):	
	1. Verificare e regolare i servi in modo che la posizione neutra di ogni braccio sia il più possibile perpendicolare all'asse del servo. In caso contrario togliere la squadretta dall'uscita del servo e spostarla di qualche scanalatura, secondo necessità. NON usare i sub-trim per fare regolazioni di centraggio, perché gli spostamenti fuori centro influiscono sulla corsa del servo e sul funzionamento del sistema AS3X.
	2. Regolare la lunghezza delle barrette di comando in modo che le superfici di controllo siano centrate quando i bracci delle squadrette dei servi sono perpendicolari
	3. Impostare le corse del trasmettitore secondo quanto raccomandato.
	ATTENZIONE: per un funzionamento sicuro, rifare sempre la connessione (binding) dopo aver completato le impostazioni in modo che il failsafe sia aggiornato.

Baricentro (CG)

La posizione del baricentro si trova a 76mm dietro al bordo di entrata alla radice dell’ala.

Per il primo volo usare la batteria raccomandata spostata tutta in avanti, fissarla con l’apposito dispositivo come illustrato.

Queste indicazioni per il CG sono basate sulla batteria E-flite 11.1V 1800mAh 30C (EFLB18003S30).

Verifica della direzione dei comandi

Muovere i comandi del trasmettitore per essere certi che le superfici di comando si muovano nel verso giusto.

	Comandi del trasmettitore	Reazione dell’aereo
Elevatore	Comando elevatore in alto	
Elevatore	Comando elevatore in basso	
Alettoni	Stick a destra	
Alettoni	Stick a sinistra	
Timone	Stick a destra	
Timone	Stick a sinistra	

Prova direzione comandi AS3X

Eseguire questa prova per essere certi che l'aereo risponda correttamente ai comandi del trasmettitore. Fatto questo muovere l'aereo nel modo indicato qui a fianco per essere certi che il sistema AS3X muova le superfici di controllo nel modo corretto. Se le superfici di controllo non rispondessero nel modo indicato qui a fianco, non mandare in volo il modello. Si faccia riferimento al manuale del ricevitore per maggiori informazioni.

Il sistema AS3X non si attiva finché non si muove per la prima volta il comando del motore o il suo trim dopo che è stata collegata la batteria. Dopo che l'AS3X è stato attivato, le superfici di controllo sull'aereo si muovono rapidamente. Questo è normale. L'AS3X resterà attivo finché non si scollega la batteria.

Regolazione della sensibilità
Questo aereo e il suo ricevitore sono rigorosamente tarati per varie configurazioni di volo. In rare occasioni si potranno notare delle oscillazioni. Per maggiori informazioni riguardo alle oscillazioni, si faccia riferimento ai Consigli per il volo e alla Guida per la risoluzione dei problemi, anche per la regolazione della sensibilità dei vari assi.

Consigli per il volo

Prima di scegliere il luogo dove volare conviene consultare le ordinanze e le leggi locali.

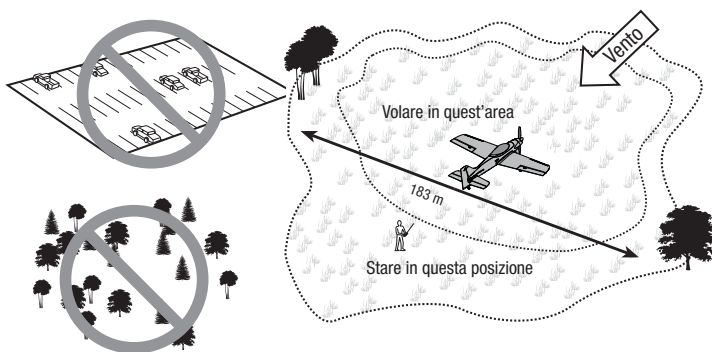
Controllo della portata del sistema radio

Al termine dell'assemblaggio finale, eseguire il test di controllo della portata del sistema radio con l'ArtiZan Fare riferimento al manuale di istruzioni del proprio trasmettitore particolare per trovare informazioni sul test di portata.

Oscillazioni

Quando il sistema AS3X è attivo (dopo aver avanzato lo stick del motore per la prima volta), si vedranno le superfici mobili di controllo reagire ai movimenti dell'aereo. In alcune condizioni di volo, si possono vedere delle oscillazioni (l'aereo ondeggia avanti indietro per sovracontrollo). Se si notassero delle oscillazioni, bisogna diminuire la velocità di volo. Se le oscillazioni rimangono, si faccia riferimento alla Guida per la risoluzione dei problemi per avere maggiori informazioni.

Decollo

Mettere l'aereo in posizione per il decollo con il muso contro vento. Per il primo decollo scegliere le corse ridotte e aumentare gradualmente il motore fino a 3/4 o al massimo e mantenere la direzione con il timone. Tirare leggermente indietro lo stick dell'elevatore e salire ad una quota di sicurezza.

In volo

Trimmare l'aereo in volo livellato con 3/4 di motore. Dopo l'atterraggio regolare i rinvii meccanici per correggere i trimmaggi e poi riportare i trim al centro. Accertarsi che l'aereo voli livellato senza far intervenire i trim o i sub-trim.

Atterraggio

Si possono ottenere voli anche di 7 minuti se si amministra bene il motore.

Per i primo voli, impostare il timer del trasmettitore su 5 minuti. Regolarlo diversamente dopo che si è visto in pratica quali sono le possibilità. Se il motore pulsa, far atterrare immediatamente l'aereo e ricaricare la batteria di bordo. Non è consigliato aspettare che intervenga la funzione di spegnimento automatico del motore (LVC).

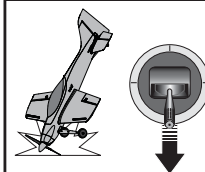
Per atterrare, far scendere l'aereo portando il motore a 1/3 - 1/4 della sua corsa per avere abbastanza energia per una giusta richiamata. È facile far atterrare l'aereo sulle due ruote principali (2 punti) mentre il ruotino di coda è ancora sollevato. Si può atterrare anche su 3 punti, con le 3 ruote che toccano insieme il terreno. Quando l'aereo tocca terra, ridurre la pressione sullo stick dell'elevatore per evitare che decolli di nuovo.

Se si atterra sull'erba, dopo il contatto col terreno, è meglio tenere l'elevatore tutto in alto, anche durante il rullaggio, per evitare che il naso tenda a sollevarsi.
Quando si è a terra, evitare curve strette finché l'aereo non ha rallentato a sufficienza, per evitare di toccare il terreno con la punta delle ali.

AVVISO: In caso di impatto imminente, ridurre il motore. In caso contrario si rischia di danneggiare maggiormente la struttura, il motore e il regolatore.

AVVISO: I danni dovuti ad un impatto non sono coperti da garanzia.

AVVISO: Quando si termina di volare, non lasciare l'aereo al sole. Non ritirare l'aereo dentro un'auto chiusa al sole, l'alta temperatura potrebbe danneggiare il materiale espanso di cui è fatto.

⚠ ATTENZIONE

Ridurre sempre il motore in caso di urto dell'elica.

Spegnimento per bassa tensione (LVC)

Quando una batteria Li-Po viene scaricata al di sotto di 3 V per cella, non manterrà più la carica. Il controllo elettronico di velocità (ESC) protegge la batteria di volo da uno scaricamento eccessivo mediante il dispositivo di spegnimento per bassa tensione (LVC). Prima che la carica della batteria scenda troppo, il dispositivo di spegnimento per bassa tensione (LVC) toglie l'alimentazione al motore. Il motore viene alimentato a impulsi, indicando che parte dell'energia della batteria è riservata per il controllo di volo e la sicurezza dell'atterraggio.

Quando il motore pulsa, far atterrare l'aereo immediatamente e ricaricare la batteria di volo.

Dopo l'uso scollegare e togliere la batteria dall'aereo per evitare una lenta discarica. Prima di riporla conviene caricarla a metà per evitare che la sua tensione scenda sotto i 3V per cella. In questo caso la funzione LVC non può intervenire.

AVVISO: se l'LVC dovesse entrare in funzione ripetutamente, la batteria si potrebbe danneggiare.

Consiglio: controllare la tensione della batteria dell'aereo prima e dopo il volo usando un apposito strumento (EFLA111) venduto separatamente.

Riparazioni

Grazie alla costruzione di questo aereo in Z-Foam, le riparazioni si possono fare con qualsiasi adesivo (colla a caldo, ciano CA, epoxy, ecc.). Quando le parti non sono più riparabili, si veda l'elenco dei ricambi per ordinarli facendo riferimento al corretto numero di codice. L'elenco completo si trova in fondo a questo manuale.

AVVISO: l'uso degli acceleranti per colla CA possono danneggiare la vernice. Non toccare l'aereo finché l'accelerante non si è asciugato completamente.

Manutenzione del motore

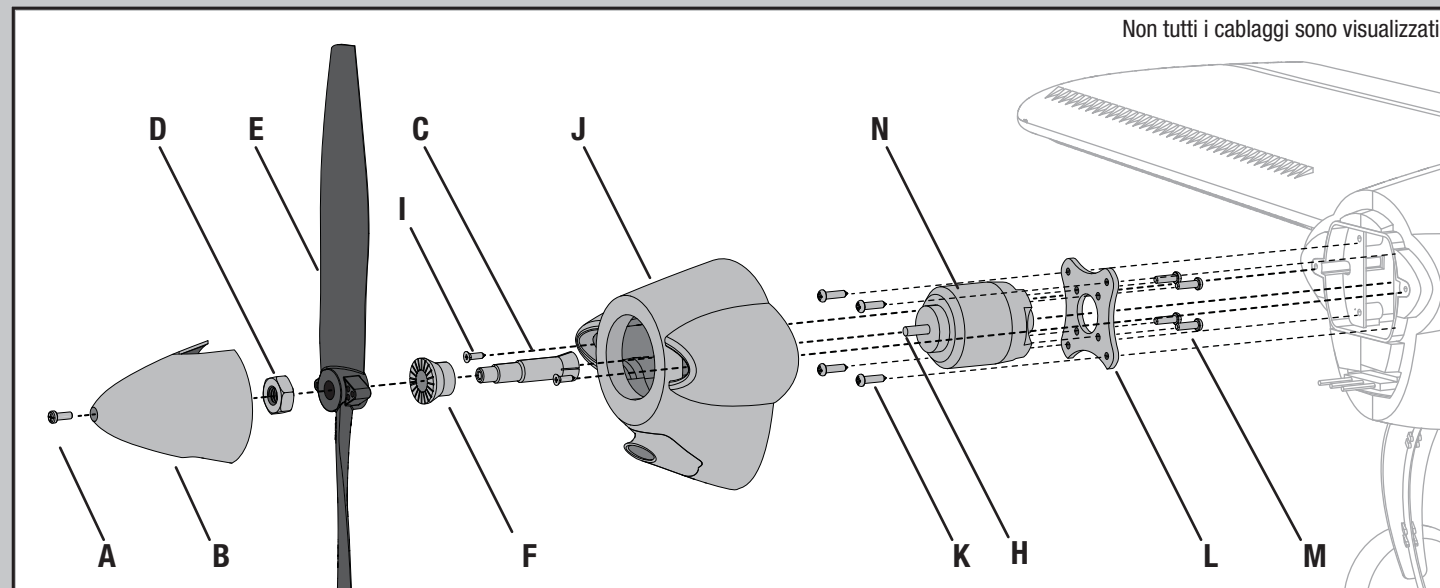
Smontaggio

 ATTENZIONE: prima di smontare l'elica scollegare la batteria di bordo.

1. Togliere la vite (**A**) e l'ogiva (**B**) dall'adattatore (**C**).
2. Togliere il dado (**D**) dell'ogiva, l'elica (**E**), la rondella di trascinamento (**F**) e l'adattatore dall'albero motore (**H**). Per svitare il dado è necessario usare una chiave adatta.
3. Togliere le 2 viti (**I**) dalla capottina (**J**). Staccare con attenzione la capottina dalla fusoliera perché la vernice potrebbe impedirlo.
4. Togliere le 4 viti (**K**) dal supporto motore (**L**) e dalla fusoliera.
5. Scollegare i fili del motore da quelli dell'ESC.
6. Togliere dal supporto motore le 4 viti (**M**) e il motore (**N**).

Montaggio

Rimontare in ordine inverso.

- Far combaciare il colore dei fili del motore con quelli dell'ESC.
- I numeri indicanti la misura dell'elica (10.75 x 8) non devono essere rivolti verso il motore, altrimenti l'elica non funziona correttamente.
- Per stringere il dado dell'ogiva sull'adattatore è necessario servirsi di una chiave.
- Per evitare problemi bisogna accertarsi che l'ogiva sia ben fissa sull'adattatore.

Guida alla soluzione dei problemi AS3X

Problema	Possibile causa	Soluzione
Oscillazioni	Si sta volando oltre alla velocità consigliata	Ridurre la velocità di volo
	Ogiva o elica danneggiata	Sostituire ogiva o elica
	Elica sbilanciata	Bilanciare l'elica. Per maggiori informazioni si veda il video di John Redman's su www.horizonhobby.com
	Variazione nelle condizioni di volo	Regolare la sensibilità adatta alle condizioni di volo del momento (vento, correnti ascensionali, condizioni locali come quota, umidità, temperatura, ecc.)
	Vibrazioni del motore	Sostituire o allineare alcune parti e stringere le viti secondo necessità
	Ricevitore non fissato bene	Allineare e fissare il ricevitore alla fusoliera
	Comandi dell'aereo allentati	Fissare bene tutte le parti (servi, squadrette, rinvii e superfici di controllo)
	Parti usurate	Regolare la sensibilità per compensare le parti usurate o sostituirle (specialmente elica, perni o servi)
	Rotazione irregolare dei servi	Sostituire i servi che danno problemi
	Assegnato al ricevitore un tipo di trasmettitore non corretto (computerizzato o non computerizzato)	Assegnare al ricevitore il tipo di trasmettitore corretto (si faccia riferimento al manuale del ricevitore)
	Se le oscillazioni rimangono...	Ridurre la sensibilità (si faccia riferimento al manuale del ricevitore)
Cambia il trimmaggio quando si commuta modalità di volo	Il trim non è al centro	Se si regola il trim con più di 8 scatti, bisogna intervenire meccanicamente sulle forcelle e riportare il trim al centro
	Il sub-trim non è al centro	I sub-trim non sono permessi. Regolare i rinvii dei servi o le forcelle
Risposta dell'AS3X nella direzione sbagliata	Impostazione sbagliata della direzione sul ricevitore, che potrebbe causare un incidente.	NON VOLARE. Prima di farlo correggere le impostazioni della direzione (si faccia riferimento al manuale del ricevitore)

Guida alla soluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'aereo non risponde al comando motore, ma gli altri comandi rispondono	Lo stick motore e/o il suo trim non sono posizionati in basso	Resettare i comandi con stick e trim motore completamente in basso
	La corsa del servo è minore del 100%	Regolare la corsa ad almeno il 100%
	Il canale del motore è invertito	Invertire il canale del motore
	Il motore è scollegato dal ricevitore	Verificare all'interno della fusoliera che il motore sia collegato al ricevitore
Rumore e vibrazioni dell'elica oltre la norma	Elica, motore, ogiva, adattatore danneggiati	Sostituire le parti danneggiate
	L'elica è sbilanciata	Bilanciare o sostituire l'elica
	Il dado dell'elica si è allentato	Stringere il dado dell'elica
	L'ogiva non è ben stretta o perfettamente adattata	Stringere l'ogiva o toglierla e rimetterla dopo averla girata di 180°
Durata del volo ridotta o aereo sottopotenziato	Batteria di bordo quasi scarica	Ricaricare la batteria di bordo
	Elica montata al contrario	Montare l'elica nel verso giusto
	Batteria di bordo danneggiata	Sostituire la batteria di bordo e seguire le istruzioni
	Ambiente di volo troppo freddo	Verificare che la batteria sia tiepida prima del volo
	La capacità della batteria è troppo bassa per le condizioni di volo	Sostituire la batteria con una più grande
L'aereo non si connette (durante il "binding") al trasmettitore	Il trasmettitore è troppo vicino all'aereo durante la procedura	Spegnere il trasmettitore e allontanarlo maggiormente dall'aereo e poi rifare la procedura
	Il trasmettitore è troppo vicino a grossi oggetti metallici, a sorgenti WiFi o ad altri trasmettitori	Spostare l'aereo e il trasmettitore in un'altra posizione e poi rifare la procedura
	Il "bind plug" non è stato inserito correttamente	Inserire correttamente il "bind plug" e poi rifare la procedura
	Le batterie di trasmettitore/ricevitore sono quasi scariche	Sostituire/ricaricare le batterie
	Il pulsante o l'interruttore appositi non sono stati trattenuti in posizione, abbastanza a lungo, durante la procedura.	Spegnere il trasmettitore e rifare la procedura trattenendo più a lungo il pulsante o l'interruttore appositi
L'aereo non si connette (dopo il "binding") al trasmettitore	Il trasmettitore è troppo vicino all'aereo durante la procedura	Spegnere il trasmettitore e allontanarlo maggiormente dall'aereo e poi rifare la procedura
	Il trasmettitore è troppo vicino a grossi oggetti metallici, a sorgenti WiFi o ad altri trasmettitori	Spostare l'aereo e il trasmettitore in un'altra posizione e poi rifare la procedura
	Il "bind plug" è rimasto inserito nella sua porta	Rifare la procedura e poi togliere il "bind plug" prima di spegnere e riaccendere
	L'aereo è connesso con una memoria diversa (solo radio ModelMatch)	Scegliere la memoria giusta sul trasmettitore e rifare la procedura
	Le batterie dell'aereo e del trasmettitore sono quasi scariche	Sostituire o ricaricare le batterie
	Il trasmettitore è stato connesso usando dei protocolli DSM differenti	Connettere l'aereo al trasmettitore
Le superfici di controllo non si muovono	Superfici di comando, squadrette, comandi o servi danneggiati	Riparare o sostituire le parti danneggiate
	Fili danneggiati o connessioni allentate	Controllare i fili e le connessioni facendo poi le debite riparazioni
	Trasmettitore non connesso correttamente o scelta del modello sbagliato	Scegliere il modello giusto o rifare la connessione
	La batteria di bordo è scarica	Ricaricare completamente la batteria di bordo
	Il BEC del regolatore (ESC) è danneggiato	Sostituire l'ESC
Controlli invertiti	Le impostazioni sul trasmettitore sono invertite	Eseguire il controllo sulla direzione dei comandi e sistemare adeguatamente il trasmettitore
Il motore pulsa e perde potenza	La tensione della batteria è scesa sotto il suo valore minimo e quindi si è attivata la funzione LVC sul regolatore	Ricaricare o sostituire la batteria
	La temperatura ambiente potrebbe essere troppo alta	Attendere che la temperatura ambiente diminuisca
	La batteria è vecchia, usurata o danneggiata	Sostituire la batteria
	Il valore di C della batteria è troppo basso	Usare solo le batterie consigliate

Garanzia

Periodo di garanzia
La garanzia esclusiva - Horizon Hobby, Inc., (Horizon) garantisce che i prodotti acquistati (il “Prodotto”) sono privi di difetti relativi ai materiali e di eventuali errori di montaggio. Il periodo di garanzia è conforme alle disposizioni legali del paese nel quale il prodotto è stato acquistato. Tale periodo di garanzia ammonta a 6 mesi e si estende ad altri 18 mesi dopo tale termine.

Limiti della garanzia
(a) La garanzia è limitata all’acquirente originale (Acquirente) e non è cedibile a terzi. L’acquirente ha il diritto a far riparare o a far sostituire la merce durante il periodo di questa garanzia. La garanzia copre solo quei prodotti acquistati presso un rivenditore autorizzato Horizon. Altre transazioni di terze parti non sono coperte da questa garanzia. La prova di acquisto è necessaria per far valere il diritto di garanzia. Inoltre, Horizon si riserva il diritto di cambiare o modificare i termini di questa garanzia senza alcun preavviso e di escludere tutte le altre garanzie già esistenti.

(b) Horizon non si assume alcuna garanzia per la disponibilità del prodotto, per l’adeguatezza o l’idoneità del prodotto a particolari previsti dall’utente. È sola responsabilità dell’acquirente il fatto di verificare se il prodotto è adatto agli scopi da lui previsti.

(c) Richiesta dell’acquirente – spetta soltanto a Horizon, a propria discrezione riparare o sostituire qualsiasi prodotto considerato difettoso e che rientra nei termini di garanzia. Queste sono e uniche rivalse a cui l’acquirente si può appellare, se un prodotto è difettoso. Horizon si riserva il diritto di controllare qualsiasi componente utilizzato che viene coinvolto nella rivalsa di garanzia. Le decisioni relative alla sostituzione o alla riparazione avvengono solo in base alla discrezione di Horizon. Questa garanzia non copre dei danni superficiali o danni per cause di forza maggiore, uso errato del prodotto, negligenza, uso ai fini commerciali, o una qualsiasi modifica a qualsiasi parte del prodotto. Questa garanzia non copre danni dovuti ad una installazione errata, ad un funzionamento errato, ad una manutenzione o un tentativo di riparazione non idonei a cura di soggetti diversi da Horizon. La restituzione del prodotto a cura dell’acquirente, o da un suo rappresentante, deve essere approvata per iscritto dalla Horizon.

Limiti di danno
Horizon non si riterrà responsabile per danni speciali, diretti, indiretti o consequenziali; perdita di profitto o di produzione; perdita commerciale connessa al prodotto, indipendentemente dal fatto che la richiesta si basa su un contratto o sulla garanzia. Inoltre la responsabilità di Horizon non supera mai in nessun caso il prezzo di acquisto del prodotto per il quale si chiede la responsabilità. Horizon non ha alcun controllo sul montaggio, sull’utilizzo o sulla manutenzione del prodotto o di combinazioni di vari prodotti. Quindi Horizon non accetta nessuna responsabilità per danni o lesioni derivanti da tali circostanze. Con l’utilizzo e il montaggio del prodotto l’utente acconsente a tutte le condizioni, limitazioni e riserve di garanzia citate in questa sede. Qualora l’utente non fosse pronto ad assumersi tale responsabilità associata all’uso del prodotto, si suggerisce di restituire il prodotto intatto, mai usato e immediatamente presso il venditore.

Indicazioni di sicurezza
Questo è un prodotto sofisticato di hobbistica e non è un giocattolo. Esso deve essere manipolato con cautela, con giudizio e richiede delle conoscenze basilari di meccanica e delle facoltà mentali di base. Se il prodotto non verrà manipolato in maniera sicura e responsabile potrebbero risultare delle lesioni, dei gravi danni a persone, al prodotto o all’ambiente circostante. Questo prodotto non è concepito per essere usato dai bambini senza una diretta supervisione di un adulto. Il manuale del prodotto contiene le istruzioni di sicurezza, di funzionamento e di manutenzione del prodotto stesso. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze nel manuale prima di mettere in funzione il prodotto. Solo così si eviterà un utilizzo errato e di preverranno incidenti, lesioni o danni.

Domande, assistenza e riparazioni
Il vostro negozio locale e/o luogo di acquisto non possono fornire garanzie di assistenza o riparazione senza previo colloquio con Horizon. Questo vale anche per le riparazioni in garanzia. Quindi in tale casi bisogna interpellare un rivenditore, che si metterà in contatto subito con Horizon per prendere una decisione che vi possa aiutare nel più breve tempo possibile.

Manutenzione e riparazione
Se il prodotto deve essere ispezionato o riparato, si prega di rivolgersi ad un rivenditore specializzato o direttamente ad Horizon. Il prodotto deve essere Imballato con cura. Bisogna far notare che i box originali solitamente non sono adatti per effettuare una spedizione senza subire alcun danno. Bisogna effettuare una spedizione via corriere che fornisce una tracciabilità e un’assicurazione, in quanto Horizon non si assume alcuna responsabilità in relazione alla spedizione del prodotto. Inserire il prodotto in una busta assieme ad una descrizione dettagliata dei problemi e ad una lista di tutti i singoli componenti spediti. Inoltre abbiamo bisogno di un indirizzo completo, di un numero di telefono per rivolgere ulteriori domande e di un indirizzo e-mail.

Garanzia a riparazione
Le richieste in garanzia verranno elaborate solo se è presente una prova d’acquisto in originale proveniente da un rivenditore specializzato autorizzato, nella quale è ben visibile la data di acquisto. Se la garanzia viene confermata, allora il prodotto verrà riparato o sostituito. Questa decisione spetta esclusivamente a Horizon Hobby.

Riparazioni a pagamento
Se bisogna effettuare una riparazione a pagamento, effettueremo un preventivo che verrà inoltrato al vostro rivenditore. La riparazione verrà effettuata dopo l’autorizzazione da parte del vostro rivenditore. La somma per la riparazione dovrà essere pagata al vostro rivenditore. Le riparazioni a pagamento avranno un costo minimo di 30 minuti di lavoro e in fattura includeranno le spese di restituzione. Qualsiasi riparazione non pagata e non richiesta entro 90 giorni verrà considerata abbandonata e verrà gestita di conseguenza.

ATTENZIONE : Le riparazioni a pagamento sono disponibili solo sull’elettronica e sui motori. Le riparazioni a livello meccanico, soprattutto per gli elicotteri e le vetture RC sono molto costose e devono essere effettuate autonomamente dall’acquirente.

Informazioni per i contatti

Paese di acquisto	Horizon Hobby	Telefono / indirizzo e-mail	Indirizzo
Germania	Horizon Technischer Service	service@horizonhobby.de	Christian-Junge-Straße 1
	Sales: Horizon Hobby GmbH	+49 (0) 4121 2655 100	25337 Elmshorn, Germania

Informazioni di compatibilità per l'Unione Europea

Dichiarazione di conformità
(in conformità con ISO/IEC 17050-1)

N. HH2013121804

Prodotto(i): PKZ ArtiZan BNF
Codice componente: PKZ6980
Classe dei dispositivi: 1

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme ai requisiti delle specifiche elencate qui di seguito, secondo le disposizioni delle direttive europee R&TTE 1999/5/EC, EMC 2004/108/EC e LVD 2006/95/EC:

EN 301 489-1 V1.9.2: 2012
EN 301 489-17 V2.1.1: 2009

EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12: 2011

EN55022:2010 + AC:2011
EN55024:2010

Firmato a nome e per conto di:
Horizon Hobby Inc.
Champaign IL USA
18 dicembre 2013

Robert Peak
Chief Financial Officer
Horizon Hobby, Inc.

Dichiarazione di conformità
(in conformità con ISO/IEC 17050-1)

N. HH2013121805

Prodotto(i): PKZ ArtiZan PNP
Codice(-i) componente(-i): PKZ6975
Classe dei dispositivi: 1

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme ai requisiti delle specifiche elencate qui di seguito, secondo le disposizioni della direttiva europea EMC 2004/108/EC:

EN55022:2010 + AC:2011
EN55024:2010

Firmato a nome e per conto di:
Horizon Hobby Inc.
Champaign IL USA
18 dicembre 2013

Robert Peak
Chief Financial Officer
Horizon Hobby, Inc.

Istruzioni di smaltimento di RAEE da parte di utenti dell'Unione Europea

Questo prodotto non deve essere smaltito assieme ai rifiuti domestici. È responsabilità dell'utente lo smaltimento di tali rifiuti, che devono essere portati in un centro di raccolta predisposto per il riciclaggio di rifiuti elettrici e apparecchiature elettroniche. La raccolta differenziata e il riciclaggio di tali rifiuti provenienti da apparecchiature nel momento dello smaltimento aiuteranno a preservare le risorse naturali e garantiranno un riciclaggio adatto a proteggere il benessere dell'uomo e dell'ambiente. Per maggiori informazioni sui punti di riciclaggio si invita a contattare l'ufficio locale competente, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.

Replacement Parts • Ersatzteile • Pièces de rechange • Pezzi di ricambio

Part # I Nummer Numéro I Codice	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
PKZ6908	Spinner: ArtiZan	Spinner: ArtiZan	Cône : ArtiZan	Ogiva: ArtiZan
PKZ6903	Landing gear set: ArtiZan	Fahrwerk-Set: ArtiZan	Jeu de train d'atterrissage principal : ArtiZan	Set del carrello di atterraggio: ArtiZan
PKZ6925	Horizontal Stab: ArtiZan	Höhenleitwerk: ArtiZan	Stabilisateur : ArtiZan	Stabilizzatore orizzontale: ArtiZan
PKZ6912	Canopy/Hatch: ArtiZan	Kabinenhaube / Klappe: ArtiZan	Verrière : ArtiZan	Capottina/Portello: ArtiZan
PKZ6923	Servo Horns/Arms set: ArtiZan	Servohörner u. Arme: ArtiZan	Set de palonniers : ArtiZan	Set squadrette servi: ArtiZan
PKZ6924	Decal Sheet: ArtiZan	Dekorbogen: ArtiZan	Set de palonniers : ArtiZan	Foglio adesivi: ArtiZan
PKZ6922	Pushrod Set: ArtiZan	Gestängeset: ArtiZan	Set de tringleries : ArtiZan	Set rinvii: ArtiZan
PKZ6967	Bare Fuse: ArtiZan	Parkzone ArtiZan Rumpf o. Einbauten: ArtiZan	Fuselage nu : ArtiZan	Solo fusoliera: ArtiZan
PKZ6928	Motor mount: ArtiZan	Motorbefestigung: ArtiZan: ArtiZan	Support moteur : ArtiZan	Supporto del motore: ArtiZan
PKZ6920	Wing Set: ArtiZan	Parkzone ArtiZan Tragflächenset: ArtiZan	Aile : ArtiZan	Set ala: ArtiZan
PKZ6921	Wing and stab Tube: ArtiZan	Tragflächen- u. Leitwerksverbinder	Clé d'aile et de stabilisateur : ArtiZan	PKZ6921 Baionetta Ali e Stabiliz-zatore
PKZ6926	Cowl: ArtiZan	Parkzone ArtiZan Motorhaube: ArtiZan	Capot : ArtiZan	Capottina motore: ArtiZan
PKZ4416	480 Brushless Outrunner Motor 960Kv	Bl Außenläufer 960kV	Moteur brushless 480 à cage tournante 960Kv	Motore 480 Brushless Outrunner 960Kv
PKZ6910	Prop Adapter: ArtiZan	Parkzone ArtiZan Propeller Adapter: ArtiZan	Adaptateur d'hélice : ArtiZan	Adattatore elica: ArtiZan
EFLA1030B	30-Amp Pro Switch-Mode BEC Brushless ESC (V2)	E-flite 30-Amp Pro Switch-Mode BEC Brushless Regler (V2)	Contrôleur Brushless 30A Pro Switch mode BEC V2	Regolatore 30-Amp Pro Switch-Mode BEC Brushless ESC (V2)
SPMAR635	Spektrum 6-Channel AS3X Sport Receiver	Spektrum 6 Kanal AS3X Sport Empfänger	Récepteur Spektrum 6 voies avec AS3X	Ricevitore sport AS3X Spektrum 6 canali
EFLB18003S30	1800mAh 3S 30C 11.1v LiPo	1800 mAh 3S 30C 11,1 V LiPo	Accu LiPo 1800 mAh 3S 30C 11,1 V	1800 mAh 3S 30C 11,1 V LiPo
PKZ6901	Propeller: 10.75 x 8	Propeller: 10.75 x 8	Hélice 10.75 x 8	Elica: 10.75 x 8
PKZ1081	Servo	Servo	Servo	Servo
PKZ1040	2-3 DC Lipo balancing charger	2-3 DC Lipo-Balancer-Ladegerät	Chargeur-équilibreur CC Li-Po 2–3 cellules	Caricabatteria con bilanciatore per 2 o 3 celle Li-Po

Optional Parts • Optionale Bauteile • Pièces optionnelles • Pezzi opzionali

Part # I Nummer Numéro I Codice	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
EFLA250	Park Flyer Tool Assortment, 5 pc	E-flite Park Flyer Werkzeugsortiment; 5 teilig	Assortiment d'outils park flyer, 5pc	Park Flyer assortimento attrezzi, 5 pc
EFLAEC302	EC3 Battery Connector (2)	E-flite EC3 Akkukabel, Buchse (2)	Prises EC3 coté batterie (2)	Connettore batteria
EFLAEC303	EC3 Device/Battery Connector	E-flite EC3 Kabelsatz, Stecker/ Buchse	Prises EC3 coté contrôleur (2)	Connettore batteria/dispositivo
PKZ1029	11.1V 3S 25C 2200MAH Li-Po	11.1V 3S 25C 2200mAh LiPo	11.1V 3S 25C 2200MAH Li-Po	11.1V 3S 25C 2200MAH Li-Po
EFLA111	Li-Po Cell Voltage Checker	E-flite Li-Po Cell Volt Checker	Contrôleur de tension Li-Po	Controllo tensione batteria LiPo
DYNC2015	Prophet Precept 80W LCD AC/DC Battery Charger	Prophet Precept 80W LCD AC/ DC Akku Ladegerät	DYNC2015 Chargeur Prophet Percept AC/DC 80W LCD	Prophet Precept 80W LCD ACDC Carica Batterie
EFLC3020	200W DC multi-chemistry battery charger	E-flite 200W DC Multi-Akku Ladegerät	Chargeur multiple DC 200W	200W DC Caricabatterie universale
EFLC4010	Celectra 15VDC 250W Power Supply	E-flite 15VDC 250W Netzteil - EU	Alimentation Celectra CC 15 V 250 W	Alimentatore Celectra 15V c.c., 250 W
DYN1405	Li-Po Charge Protection Bag, Large	Dynamite LiPoCharge Protection Bag groß	Sac de charge Li-Po, grand modèle	Busta protezione grande per LiPo
DYN1400	Li-Po Charge Protection Bag, Small	Dynamite LiPoCharge Protection Bag klein	Sac de charge Li-Po, petit modèle	Busta protezione piccola per LiPo
	DX4e DSMX 4-Channel Transmitter	Spektrum DX4e DSMX 4 Kanal Sender ohne Empfänger	Emetteur DX4e DSMX 4 voies	DX4e DSMX Trasmettitore 4 canali
	DX5e DSMX 5-Channel Transmitter	Spektrum DX5e DSMX 5 Kanal Sender ohne Empfänger	Emetteur DX5e DSMX 5 voies	DX5e DSMX Trasmettitore 5 canali
	DX6i DSMX 6-Channel Transmitter	Spektrum DX6i DSMX 6-Kanal Sender	Emetteur DX6i DSMX 6 voies	DX6i DSMX Trasmettitore 6 canali
	DX7s DSMX 7-Channel Transmitter	Spektrum DX7s DSMX 7 Kanal Sender	Emetteur DX7s DSMX 7 voies	DX7s DSMX Trasmettitore 7 canali
	DX8 DSMX 8-Channel Transmitter	Spektrum DX8 DSMX 8 Kanal Sender	Emetteur DX8 DSMX 8 voies	DX8 DSMX Trasmettitore 8 canali
	DX9 DSMX 9-Channel Transmitter	Spektrum DX9 DSMX 9 Kanal Sender	Emetteur DX9 DSMX 9 voies	DX9 DSMX Trasmettitore 9 canali
	DX18/DX18QQ DSMX 18-Channel Transmitter	Spektrum DX18/ DX18QQ DSMX 18 Kanal Sender	Emetteur DX18/DX18QQ DSMX 18 voies	DX18/DX18QQ DSMX Trasmettitore 18 canali

www.parkzone.com
PKZ6975, PKZ6980

Created 02/14

42973.1